

*Seit bereits 5 Jahren findet unsere gemeinsame Fortbildungsveranstaltung für Apotheker aus den beiden Nachbarländern statt. Die Geschichte zeigt welche wichtige Rolle die Zusammenarbeit dabei spielt eine neue Ebene des Verständnisses und der Chancen zu erreichen.*

*„Theorie für die Praxis“ ist das Motto unserer Veranstaltung. Das diesjährige Meeting wird uns „von Fall zu Fall“ hin zu einem besseren Verständnis für die Bedürfnisse des Patienten geleiten, Workshop und Vorträge werden uns den Rückweg in den Alltag mit mehr Wissen und Gefühl für den Patienten antreten lassen. Seien Sie ein Teil davon.*

## Wissenschaftliches Programm

### Freitag, 16. Mai 2008

13.00 – 13.20	Eröffnung und Grußworte <p>1. <i>Klaus Meier, Präsident DGOP</i></p> <p>2. <i>Dr. Jerzy Łazowski, Vorsitzender der Onkologischen Sektion der Polnischen Gesellschaft für Pharmazie</i></p> <p>3. <i>Dr. Karla Domagk, Tagungspräsidentin</i></p>
<b>13.20 – 17.20</b>	<b>Workshop der DGOP zur Qualitätssicherung</b> <p>„Von der Theorie zur Praxis – von Fall zu Fall - über die Erstellung und Bearbeitung von klinischen Fallberichten unter besonderer Beachtung pharmazeutischer Fragestellungen“</p> <p><i>Dr. Łukasz Łapiński, Wrocław; Klaus Meier, Soltau</i></p> <p><b>Vortragssprache: Deutsch und Englisch</b></p>
	<i>Chair: Dr. Jerzy Łazowski und Dr. Karla Domagk</i>
13.20 – 13.50	Fallberichte zu Lymphom- und Mammakarzinom-Patienten <p><i>Prof. Dr. Bernhard Wörmann, Braunschweig</i></p>

### Samstag, 17. Mai 2008

### Freitag, 16. Mai 2008

*Od 5-ciu lat organizujemy spotkania dla farmaceutów z dwóch krajów, które łączy wspólna granica. Nasza długa historia pokazuje nam, jak ważna może być współpraca do osiągnięcia nowej płaszczyzny porozumienia i zdobycia nowych możliwości. „Od teorii do praktyki“ – to motto naszego porozumienia. Tegoroczne spotkanie poprowadzi nas „od przypadku do przypadku“ i pozwoli nam lepiej zrozumieć potrzeby pacjentów. Warsztaty i wykłady ponownie udzielą nam wsparcia, abyśmy mogli wyjść ze spotkania wzbogaceni o wiedzę i większą wrażliwość. Stań się jego częścią…*

## Program naukowy

### Piątek, 16 maja 2008

13.00 – 13.20	Otwarcie i powitanie <p>1. <i>Klaus Meier, Prezes Niemieckiego Stowarzyszenia Farmacji Onkologicznej (DGOP)</i></p> <p>2. <i>Dr. Jerzy Łazowski, Prezes Polskiej Sekcji Farm.Onkologicznej PTFarm</i></p> <p>3. <i>Dr. Karla Domagk, Przewodnicząca Konferencji</i></p>
<b>13.20-17.20</b>	<b>Warsztaty</b> <p>„Od teorii do praktyki- od przypadku do przypadku“ – jak budować i rozwijać raporty przypadków klinicznych w kontekście farmaceutycznym“</p> <p><i>Dr. Łukasz Łapiński, Wrocław; Klaus Meier, Soltau</i></p> <p><b>Język wykładowy: niemiecki, angielski</b></p>
	<i>Przewodniczący: Dr. Jerzy Łazowski i Dr. Karla Domagk</i>
13.20 – 13.50	Studium przypadku: chłoniaki złośliwe i rak piersi <p><i>Prof. Dr. Bernhard Wörmann, Braunschweig</i></p>
13.50 – 14.20	Profilaktyka infekcji grzybiczych <p><i>Dr. Lidia Gil, Poznań</i></p>

13.50 – 14.20	Prophylaxe von Pilz-Infektionen bei onkologischen Patienten <p><i>Dr. Lidia Gil, Poznań</i></p>
14.20 – 14.50	Zur Messung der Lebensqualität in der Onkologie <p><i>Prof. Dr. Thomas Küchler, Kiel</i></p>
<b>14.50 – 15.15</b>	<b>Kaffee-Pause</b>
15.15 – 15.45	Monoklonale Antikörper in der Therapie maligner hämatologischer Tumoren – Zusammenarbeit von Ärzten und Klinischen Pharmazeuten <p><i>Prof. Dr. Krzysztof Lewandowski, Poznań</i></p>
15.45 – 16.00	Pharmzeutischer Fallbericht <p><i>Dr. Janett Wennek-Klose, Jena</i></p>
<b>16.00 – 16.20</b>	<b>Kaffee-Pause</b>
16.20 – 16.50	Interdisziplinäre Entwicklung und Evaluation von Patienteninformationsblättern <p><i>Dr. Robert Terkola, Wien</i></p>
16.50 – 17.20	Die Apoptose und ihre regulatorischen Mechanismen als Angriffspunkt in der Krebstherapie <p><i>Prof. Dr. Piotr Smolewski, Łódź</i></p>

### Samstag, 17. Mai 2008

<b>8.30 – 12.30</b>	<b>Workshop der DGOP zur Qualitätssicherung</b> <p>„Von der Theorie zur Praxis – von Fall zu Fall - über die Erstellung und Bearbeitung von klinischen Fallberichten unter besonderer Beachtung pharmazeutischer Fragestellungen“</p> <p><i>Dr. Łukasz Łapiński, Wrocław; Klaus Meier, Soltau</i></p> <p><b>Vortragssprache: Polnisch und Englisch</b></p>
---------------------	--

### Freitag, 16. Mai 2008

### Freitag, 16. Mai 2008

14.20 – 14.50	Metody mierzenia jakości życia w onkologii <p><i>Prof. Dr. Thomas Küchler, Kiel</i></p>
<b>14.50 – 15.15</b>	<b>Przerwa na kawę</b>
15.15 – 15.45	Przeciwciała monoklonalne w nowotworach hematologicznych – współpraca lekarzy i farmaceutów szpitalnych <p><i>Prof. Dr. Krzysztof Lewandowski , Poznań</i></p>
15.45 – 16.00	Przypadek farmaceutyczny <p><i>Dr. Janett Wennek-Klose, Jena</i></p>
<b>16.00 – 16.20</b>	<b>Przerwa na kawę</b>
16.20 – 16.50	Interdyscyplinarny rozwój i ocena broszur informacyjnych dla pacjentów. <p><i>Dr. Robert Terkola, Wien</i></p>
16.50 – 17.20	Apoptoza i jej mechanizmy regulujące jako cel terapii antynowotworowej <p><i>Prof. Dr. Piotr Smolewski, Łódź</i></p>

### Sobota, 17 maja 2008

<b>08.30-12.30</b>	<b>Warsztaty</b> <p>„Od teorii do praktyki- od przypadku do przypadku“ – jak budować i rozwijać raporty przypadków klinicznych w kontekście farmaceutycznym“</p> <p><i>Dr. Łukasz Łapiński, Wrocław; Klaus Meier, Soltau</i></p> <p><b>Język wykładowy: polski, angielski</b></p>
--------------------	---

*Przewodniczący: Dr. Jerzy Łazowski i Dr. Karla Domagk*

	<i>Chair: Dr. Jerzy Łazowski und Dr. Karla Domagk</i>
08.30 – 09.00	Fallberichte zu Lymphom- und Mammakarzinom-Patienten <p><i>Prof. Dr. Bernhard Wörmann, Braunschweig</i></p>
09.00 – 09.30	Prophylaxe von Pilz-Infektionen bei onkologischen Patienten <p><i>Dr. Lidia Gil, Poznań</i></p>
09.30 – 10.00	Zur Messung der Lebensqualität in der Onkologie <p><i>Prof. Dr. Thomas Küchler, Kiel</i></p>
<b>10.00 – 10.25</b>	<b>Kaffee-Pause</b>
10.25 – 10.55	Monoklonale Antikörper in der Therapie maligner hämatologischer Tumoren – Zusammenarbeit von Ärzten und Klinischen Pharmazeuten <p><i>Prof. Dr. Krzysztof Lewandowski, Poznań</i></p>
10.55 – 11.10	Pharmazeutischer Fallbericht <p><i>Dr. Janett Wennek-Klose, Jena</i></p>
<b>11.10 – 11.30</b>	<b>Kaffee-Pause</b>
11.30 – 12.00	Interdisziplinäre Entwicklung und Evaluation von Patienten-informationsblättern <p><i>Dr. Robert Terkola, Wien</i></p>
12.00 – 12.30	Die Apoptose und ihre regulatorischen Mechanismen als Angriffspunkt in der Krebstherapie <p><i>Prof. Dr. Piotr Smolewski, Łódź</i></p>
<b>12.30 – 12.40</b>	<b>Schlussworte und abschließender Imbiss</b>

*Early Bird Anmeldung bis 4. April: 225 € Kongressgebühr (inkl. 1 Übernachtung) ab 5. April 295 € Kongressgebühr (inkl. 1 Übernachtung)*

### Freitag, 16. Mai 2008

8.30 – 9.00	Studium przypadku: chłoniaki złośliwe i rak piersi <p><i>Prof. Dr. Bernhard Wörmann, Braunschweig</i></p>
9.00 – 9.30	Profilaktyka infekcji grzybiczych <p><i>Dr. Lidia Gil, Poznań</i></p>
9.30 – 10.00	Metody mierzenia jakości życia w onkologii <p><i>Prof. Dr. Thomas Küchler, Kiel</i></p>
<b>10.00 – 10.25</b>	<b>Przerwa na kawę</b>
10.25 – 10.55	Przeciwciała monoklonalne w nowotworach hematologicznych – współpraca lekarzy i farmaceutów szpitalnych <p><i>Prof. Dr. Krzysztof Lewandowski , Poznań</i></p>
10.55 – 11.10	Przypadek farmaceutyczny <p><i>Dr. Janett Wennek-Klose, Jena</i></p>
<b>11.10 – 11.30</b>	<b>Przerwa na kawę</b>
11.30 – 12.00	Interdyscyplinarny rozwój i ocena broszur informacyjnych dla pacjentów. <p><i>Dr. Robert Terkola, Wien</i></p>
12.00 – 12.30	Apoptoza i jej mechanizmy regulujące jako cel terapii antynowotworowej <p><i>Prof. Dr. Piotr Smolewski , Łódź</i></p>
<b>12.30 – 12.40</b>	<b>Podsumowanie i uwagi końcowe</b>

*Przy zgłoszeniu do 4 kwietnia 2008 opłata za zakwaterowanie i konferencję będzie niższa o 70€ i wynosić będzie 225,00 €!  
Koszt po 4 kwietnia 2008 to: 295,00 €: (225,- € opłata za konferencję plus 70,- € zakwaterowanie (nocleg z 16 na 17 maja 2008))*

## Weitere Informationen

- VERANSTALTER:** Institut für angewandte Gesundheitswissenschaften (IFAHS) unter der Beteiligung der Deutschen Gesellschaft für Onkologische Pharmazie (DGOP). Mit Unterstützung der Landesapothekerkammer Brandenburg

- VERANSTALTUNGSORT** City Park Hotel, Lindenstrasse 12, 15230 Frankfurt (Oder)

- KOSTEN:** Early Bird Anmeldung bis 4. April 2008: 225 € Kongressgebühr (inkl. 1 Übernachtung) ab 5. April 2008: 295 € Kongressgebühr (inkl. 1 Übernachtung)

- TEILNEHMERKREIS:** Apotheker / innen, PTAs, onkologisch-pharmazeutisch Interessierte

- SPEAKER COORDINATOR:** Silke Braband

- CHAIRMAN:** Dr. Karla Domagk

- SCIENTIFIC COMMITTEE:** Dr. Hanna Jankowiak-Gracz, Poznań; Dr. hab. Anna Wiela-Hojeńska, Wrocław; Dr. Jerzy Łazowski, Warszawa; Michael Höckel, Eisenach; Klaus Meier, Soltau; Dr. Norbert Ohem, Frankfurt (Oder)

### Freitag, 16. Mai 2008

### Freitag, 16. Mai 2008

### Freitag, 16. Mai 2008

- ORGANIZATOR KONFERENCJI:** Instytut Stosowanych Nauk o Opiece Zdrowotnej ( IFAHS ) w kooperacji z Niemieckim Stowarzy-szeniem Farmacji Onkologicznej ( DGOP ) i wsparciem Izby Aptekarskiej Landu Branderburgii.

- MIEJSCE KONFERENCJI:** City Park Hotel, Lindenstrasse 12, 15230 Frankfurt nad Odrą

- KOSZT:** Przy zgłoszeniu do 4 kwietnia 2008 koszt Konferencji z zakwaterowaniem ( z 16 na 17 maja 2008 ) wynosi 225,00 €. Po 5 kwietnia 2008 koszt Konferencji z zakwaterowaniem ( z 16 na 17 maja 2008 ) wynosi 295,00 €.

- UCZESTNICZY:** Farmaceuci, technicy farmacji, osoby zainteresowane tematem farmacji onkologicznej

- OPIEKUN WYKŁADOWCÓW:** Silke Braband

- CHAIRMAN:** Dr. Karla Domagk

- KOMITET NAUKOWY:** Dr. Hanna Jankowiak-Gracz, Poznań; Dr. hab. Anna Wiela-Hojeńska, Wrocław; Dr. Jerzy Łazowski, Warszawa; Michael Höckel, Eisenach; Klaus Meier, Soltau; Dr. Norbert Ohem, Frankfurt (Oder)

# ConEvent

ConEvent – Gesellschaft zur Entwicklung und Förderung von Kommunikationsprozessen mbH

Cuxhavener Straße 36  
21149 Hamburg  
fon 0 40.7 90 33 56  
fax 0 40.79 14 36 01  
office@conevent.de  
www.conevent.de

Since 5 years does our meeting for pharmacists from 2 countries sharing the same boarder take place in Frankfurt (Oder)/ Slubice. Our history shows us how important collaboration can be to reach a new level of understanding and opportunities. "From Theory to Practice" is the motto of our communication. This meeting will guide us from „case to case“ into a better understanding in patient demands. Workshop and lecture again will support us to go back after the meeting with more knowledge and feeling. Be a part of it.

## Scientific program

### Friday, 16th May 2008

13.00 – 13.20	Opening and welcome 1. Klaus Meier, President DGOP 2. Dr. Jerzy Łazowski, President of the oncology section of PTFARM 3. Dr. Karla Domagk, Chair
13.20-17.20	<b>Workshop</b> „From case to case – how to build and develop clinical case reports under special pharmaceutical reflection“ Dr. Łukasz Łapiński, Wrocław; Klaus Meier, Soltau <b>Language: German and English</b>
	<b>Chair: Dr. Jerzy Łazowski and Dr. Karla Domagk</b>
13.20 – 13.50	Case studies about Lymphoma and Breast cancer Prof. Dr. Bernhard Wörmann, Braunschweig
13.50 – 14.20	Prophylaxis of fungal infections Dr. Lidia Gil, Poznań
14.20 – 14.50	Methods for measuring Quality of Life in Oncology Prof. Dr. Thomas Küchler, Kiel
14.50 – 15.15	<b>coffee - break</b>
15.15 – 15.45	Monoclonal antibodies in hematologic malinancy - co-operation of physicians and hospital pharmacists Prof. Dr. Krzysztof Lewandowski, Poznań
15.45 – 16.00	A pharmaceutical case Dr. Janett Wennek-Klose, Jena
16.00 – 16.20	<b>coffee - break</b>
16.20 – 16.50	Interdisciplinary development and evaluation of patient information leaflets Dr. Robert Terkola, Wien
16.50 – 17.20	Apoptosis and its regulatory mechanisms as a target for anti-tumor therapy Prof. Dr. Piotr Smolewski, Lodź

## Further information

- **ORGANISER:**  
Institute for Applied Healthcare Sciences (IFAHS) with co-operation of the German Society of Oncology Pharmacy (DGOP). Supported by the Landesapothekerkammer Brandenburg
- **VENUE**  
City Park Hotel, Lindenstrasse 12, 15230 Frankfurt (Oder)
- **REGISTRATION FEE:**  
Registration fee until April 4th: 155€ plus 70€ accommodation (16/17th May)

### Saturday, 17th May 2008

08.30-12.30	<b>Workshop</b> „From case to case – how to build and develop clinical case reports under special pharmaceutical reflection“ Dr. Łukasz Łapiński, Wrocław; Klaus Meier, Soltau <b>Language: Polish and English</b>
	<b>Chair: Dr. Jerzy Łazowski and Dr. Karla Domagk</b>
8.30 – 9.00	Case studies about Lymphoma and Breast cancer Prof. Dr. Bernhard Wörmann, Braunschweig
9.00 – 9.30	Prophylaxis of fungal infections Dr. Lidia Gil, Poznań
9.30 – 10.00	Methods for measuring Quality of Life in Oncology Prof. Dr. Thomas Küchler, Kiel
10.00 – 10.25	<b>coffee - break</b>
10.25 – 10.55	Monoclonal antibodies in hematologic malinancy - co-operation of physicians and hospital pharmacists Prof. Dr. Krzysztof Lewandowski, Poznań
10.55 – 11.10	A pharmaceutical case report Dr. Janett Wennek-Klose, Jena
11.10 – 11.30	<b>coffee - break</b>
11.30 – 12.00	Interdisciplinary development and evaluation of patient information leaflets Dr. Robert Terkola, Wien
12.00 – 12.30	Apoptosis and its regulatory mechanisms as a target for anti-tumor therapy Prof. Dr. Piotr Smolewski, Lodź
12.30 – 12.40	<b>Summary and Closing remarks</b>

**Register until April 4th and pay 70€ less!**

Registration fee until April 4th: 155€ plus 70€ accommodation (16/17th May)  
Registration fee after April 4th: 225€ plus 70€ accommodation (16/17th May)

- **GROUP OF PARTICIPANTS:**  
Pharmacists, pharmaceutical technicians, oncologic-pharmaceutical interested public
- **SPEAKER COORDINATOR:**  
Silke Braband
- **CHAIRMAN:**  
Dr. Karla Domagk
- **SCIENTIFIC COMMITTEE:**  
Dr. Hanna Jankowiak-Gracz, Poznań; Dr. hab. Anna Wiela-Hojeńska, Wrocław;  
Dr. Jerzy Łazowski, Warszawa; Michael Höckel, Eisenach; Klaus Meier, Soltau;  
Dr. Norbert Ohem, Frankfurt (Oder)



Polnisch-Deutsche  
Konferenz für  
Onkologische Pharmazie  
16. - 17. Mai 2008



Polsko-Niemiecka  
Konferencja  
Farmacji Onkologicznej  
16. - 17. maja 2008